

Käyttöturvallisuustiedote

KRUUSE sårsspray, Wound Plast

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi: KRUUSE sårsspray, Wound Plast

Artikkelino

Artikkelino	Kuvaus
161010	

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Suosittelut käytöt: #Not translated#

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittaja

Yritys: Jørgen Kruise A/S

Osoite: Havretoften 4

Postinumero: 5550 Langeskov

Maa: TANSKA

Sähköposti: info@kruise.com, kruise.norge@kruise.com, kruise.svenska@kruise.com

Puhelin: +4572141511

Faksi: +4572141600

1.4 Häätäpuhelinnumero

+358 9 471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

DPD-luokitus: Fx;R12

CLP-luokitus: Aerosol 1;H222 Aerosol 3;H229

Tärkeimmät oireet ja haittavaikutukset: Erittäin helposti syttyvä aerosoli./Extremt brandfarlig aerosol. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa./Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

2.2 Merkinnät

Merkit



Huomiosanat: Vaara

Käyttöturvallisuustiedote

KRUUSE sårspray, Wound Plast

Vaaralausekkeet

- H222 Erittäin helposti syttyvä aerosoli./Extremt brandfarlig aerosol.
H229 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa./Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

Turvalausekkeet

- P210 Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty./Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
P211 Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen./Spreja inte över öppen låga eller andra antändningskällor.
P251 Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä./Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.
P410/412 Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille./Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F.

2.3 Muut vaarat

PBT:n ja vPvB:n määrittämistä koskevia arviointeja ei ole tehty.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Aine	CAS-numero	EY-numero	REACH-rek.nro	Pitoisuus	Muistiinpanot	DSD-luokitus	CLP-luokitus
Butaani ja isobutaani (joka sisältää < 0,1% butadieenia (203-450-8))	106-97-8	203-448-7		30 < 35%		Fx;R12	Flam. Gas 1;H220
Propani	74-98-6	200-827-9		15 < 20%		Fx;R12	Flam. Gas 1;H220

R-lausekkeiden ja H-lausekkeiden sanamuoto, katso osa 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Sisäänhengitys:** Mene raittiiseen ilmaan. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
- Nieltynä:** Huuhtelee suu huolellisesti ja juo 1-2 lasillista vettä pienin kulauksin. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
- Ihokosketus:** Poista saastuneet vaatteet. Pese iho vedellä ja saippualla. Tunnettaessa jatkuvaa pahoinvointia hakeuduttava lääkärin hoitoon.
- Silmäkosketus:** Huuhtelee vedellä (mieluiten silmien huuhtelun tarkoitetuilla välineillä), kunnes ärsytys helpottaa. Hakeudu lääkärin hoitoon, jos oireet jatkuvat.
- Palovamman kautta:** Huuhtelee vedellä, kunnes kipu hellittää. Riisu vaatteet, jotka eivät ole tarttuneet ihoon, ja hakeudu lääkärin hoitoon / hanki kuljetus sairaalaan. Mikäli mahdollista, jatka huuhtelua lääkärin hoitoon pääsyyn saakka.
- Yleistä:** Lääkärin hoitoon hakeuduttaessa mukana on oltava käyttöturvallisuustiedote tai -etiketti.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Voi ärsyttää lievästi ihoa ja silmiä.

Käyttöturvallisuustiedote

KRUUSE sårspray, Wound Plast

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Hoida oireet. Ei vaadi välitöntä erityishoitoa.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet: Sammuta jauheella, vaahdolla, hiilidioksidilla tai vesisumulla. Jäähdytä syttymätöntä varastoa vedellä tai vesisumulla.

Soveltumattomat sammutusaineet: Älä ruiskuta vedellä, koska se voi aiheuttaa palon leviämisen.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

VAROITUS! Aerosolisäiliöt voivat räjähtää. Ilman kanssa voi muodostua räjähtäviä seoksia kuumennettaessa tai altistettaessa tulelle. Kuumentaminen lisää huomattavasti painetta ja repeämisen vaaraa. Painesylinteri on poistettava vaara-alueelta, jos se voidaan tehdä turvallisesti. Pidettävä kaukana avotulesta. Jäähdytettävä vesisuihkulla, jos mahdollista. Vältä höyryjen ja savukaasujen hengittämistä ja mene raittiiseen ilmaan.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Käytä itsenäistä hengityslaitetta ja kemikaalinkestäviä käsineitä. Siirrä säiliöt pois paloalttiilta alueelta, jos voit tehdä sen vaaratta. Vältä höyryjen ja savukaasujen sisään hengittämistä ja mene raittiiseen ilmaan.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Muu kuin pelastushenkilökunta: Huolehdi riittävästä ilmanvaihdesta. Tupakointi ja avotulen käyttö kielletty. Seiso tuulenpuolella / pidä etäisyyttä lähteeseen. Pidä tarpeeton henkilöstö poissa. Käytä suojalaseja suojaamaan mahdollisilta roiskeilta. Käytä käsineitä.

Pelastushenkilökunta: Suositellaan normaalia EN 469 -standardin mukaista suojavaatetusta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vältettävä turhia päästöjä ympäristöön.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Roiskeet ja pisarat pyyhitään liinalla. Vuotanut aine kootaan ja imeytetään hiekan tai muun absorboivan palamattoman materiaalin avulla ja siirretään tarkoitukseen sopiviin jätessäiliöihin.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso suojavälineiden tyyppi kohdasta 8. Katso hävittämisohteet kohdasta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Tuotetta on käytettävä tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto. Tupakointi ja avotulen käyttö kielletty. Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä. Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin. Käytettävissä tulee olla juoksevaa vettä ja silmien huuhteluun tarkoitettuja välineitä. Pese kädet ennen taukoja, ennen sosiaaliilojen käyttöä ja töiden jälkeen.

Käyttöturvallisuustiedote

KRUUSE sårspray, Wound Plast

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Aine on säilytettävä turvallisesti, lasten ulottumattomissa ja erillään elintarvikkeista, rehusta, lääkevalmisteista ym. Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli 50 °C:n lämpötilassa. Säilytettävä tiiviisti suljetussa alkuperäispakkauksessa. Säilytettävä kuivassa, viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Älä säilytä seuraavien yhteydessä: Hapettimet.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei mitään.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Ammatillinen altistumisraja

Aineen nimi	Aikaväli	ppm	mg/m3	Kommentti	Huomiot
Butaani ja isobutaani (joka sisältää < 0,1% butadieenia (203-450-8))	8h	800	1900	liite 4	
Butaani ja isobutaani (joka sisältää < 0,1% butadieenia (203-450-8))	15m	1000	2400	liite 4	
Propaani	8h	800	1500	liite 4	
Propaani	15m	1100	2000	liite 4	
Dimetoksimetaani	8h	1000	3200		
Dimetoksimetaani	15m	1300	4100		

Mittausmenetelmät: Työperäisen altistuksen mainittujen raja-arvojen noudattamista voidaan seurata työterveydenhoitomittauksilla.

Lainsäädäntöä koskevat tiedot: HTP-arvot 2009.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet:	Käytettävä alla mainittuja henkilönsuojaimia.
Henkilönsuojaimet, silmien tai kasvojen suojaus:	Käytä suojalaseja suojaamaan mahdollisilta roiskeilta. Silmäsuojaimien täytyy olla SFS-EN 166 -standardin mukaiset.
Henkilönsuojaimet, käsien suojaus:	Käytä käsineitä. Materiaalin tyyppi ja paksuus: Nitrilikumi/ 0,4 mm Imeytymisaika: 1 h Kevyt käyttö (pieni määrä, lyhytaikainen altistus (alle 10 minuuttia)): Butyylikumi/ 0,3 mm Käsineiden täytyy olla SFS-EN 374 -standardin mukaiset.
Henkilönsuojaimet, hengityksen suojaus:	Ei vaadita.
Ympäristöaltistumisen torjuminen:	Varmistettava yhdenmukaisuus paikallisten päästömäärysten kanssa.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Käyttöturvallisuustiedote

KRUUSE sårspray, Wound Plast

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Muuttuja	Arvo/yksikkö
Olomuoto	Aerosoli
Väri	Väritön
Haju	Tunnistettava
Liukoisuus	Ei liukene seuraaviin: Vesi.
Räjähävyys	
Hapettavat ominaisuudet	

Muuttuja	Arvo/yksikkö	Huomiot
pH (käyttöliuos)	Ei tietoja	
pH (konsentraatti)	Ei tietoja	
Sulamislämpötila	Ei tietoja	
Jäätymispiste	Ei tietoja	
Kiehumispiste ja kiehumisalue	< -20 °C	
Leimahduspiste	< -20 °C	
Haihtumisnopeus	Ei tietoja	
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	Ei tietoja	
Syttävyyssrajat	235 °C	
Räjähdyssraja	1,4 - 19,9 vol%	
Höyrynpaine	Ei tietoja	
Höyryntiheys	Ei tietoja	
Suhteellinen tiheys	0,68	g/cm ³
Jakautumiskerroin n-oktanol/vesi	Ei tietoja	
Itsesyttymislämpötila	Ei tietoja	
Hajoamislämpötila	Ei tietoja	
Viskositeetti	Ei tietoja	
Hajukynnys	Ei tietoja	

9.2 Muut tiedot

Muut tiedot: VOC (haihtuvat orgaaniset yhdisteet):

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tuote saattaa syttyä esim. lämmöstä tai kipinästä.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili, kun sitä käytetään toimittajan ohjeiden mukaan.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Tuotteen höyryt ovat ilmaa raskaampia, ja ne voivat levitä lattiaa pitkin. Höyryt voivat muodostaa räjähdysvaarallisen seoksen ilman kanssa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä kuumentamista ja sytytyslähdeitä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Käyttöturvallisuustiedote

KRUUSE sårpray, Wound Plast

Ei tunnettuja.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tuote hajoaa palaessaan tai kun sitä kuumennetaan korkeaan lämpötilaan, ja se voi muodostaa syttyviä tai myrkyllisiä kaasuja.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys - suun kautta: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Välitön myrkyllisyys - ihon kautta: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Välitön myrkyllisyys - hengitysteiden kautta:

Butaani ja isobutaani (joka sisältää < 0,1% butadieenia (203-450-8))

Organismi	Testityyppi	Altistusmisaika	Arvo	Johtopäätös	Testimenetelmä	Lähde
	LC50	4 h	658 ppm			

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Olemassa olevien tietojen perusteella luokituskriteerien ei katsota täyttyvän.

Ihosyövyttävyyttä/ärsytys: Voi aiheuttaa lievää ärsytystä. Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Lyhytaikainen ärsytys. Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Sukusolujen perimän vaurioituminen: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Lisääntymiselle vaarallinen: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Yksittäinen STOT-altistuminen: Höyryjen hengittäminen voi ärsyttää ylempiä hengitysteitä. Testitiedot eivät ole saatavissa. Tuotetta ei tarvitse luokitella.

Toistuva STOT-altistuminen: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

Aspiraatiovaara: Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Tuotetta ei tarvitse luokitella. Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Käyttöturvallisuustiedote

KRUUSE sårspray, Wound Plast

Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.3 Biokertyvyys

Butaani ja isobutaani (joka sisältää < 0,1% butadieenia (203-450-8))

Organismi	Laji	Altistusmisaika	Testityyppi	Arvo	Johtopäätös	Testimenetelmä	Lähde
Log Pow				289			

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Testitiedot eivät ole saatavissa.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Arviointeja ei ole tehty.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tunnettuja.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Vältettävä turhia päästöjä ympäristöön. Aerosolisuihkeita ei saa tyhjänäkään hävittää talousjätteiden mukana. Suihkeet on toimitettava alla olevien säännösten mukaiseen kunnalliseen kemiallisen jätteen keräyspisteeseen.

Aerosolisuihkeet: EWC-koodi: 16 05 04 Painepakkausissa ja -säiliöissä olevat kaasut (halonit mukaan luettuina), jotka sisältävät vaarallisia aineita. Puhdistusliinat ja orgaaniset liuottimet: EWC-koodi: 15 02 02 Absorboimisaineet, suodatinmateriaalit (mukaan luettuina öljysuodattimet, joita ei ole mainittu muualla), puhdistusliinat ja suojavaatteet, jotka ovat vaarallisten aineiden saastuttamia.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Maakuljetus (ADR/RID)

14.1 YK-numero:	1950	14.4 Pakkausryhmä:	
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:	AEROSOLIT	14.5 Ympäristövaarat:	Tuotetta ei tule merkitä ympäristöhaitaksi (symboli: kala ja puu).
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:	2.1		
Vaaramerkinnät:	2.1		
Vaaran tunnusnumero:		Tunnelikoodi:	D
Muut tiedot:			

Sisävesikuljetus (ADN)

14.1 YK-numero:	1950	14.4 Pakkausryhmä:	
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:	AEROSOLS	14.5 Ympäristövaarat:	Tuotetta ei tule merkitä ympäristöhaitaksi (symboli: kala ja puu).
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:	2.1		
Vaaramerkinnät:	2.1		
Ympäristölle vaarallista säiliöaluksissa:		Muut tiedot:	

Merikuljetus (IMDG)

14.1 YK-numero:	1950	14.4 Pakkausryhmä:	
-----------------	------	--------------------	--

Käyttöturvallisuustiedote

KRUUSE sårspray, Wound Plast

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: 2.1

Vaaramerkinnät: 2.1
EmS: F-D, S-U

Muut tiedot:

Lentokuljetus (ICAO-TI / IATA-DGR)

14.1 YK-numero: 1950
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS, FLAMMABLE

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: 2.1
Vaaramerkinnät: 2.1

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei mitään.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellettavissa.

14.5 Ympäristövaarat: Tuote ei ole merta saastuttava aine (Marine Pollutant, MP).

Ympäristölle vaarallisten aineiden nimi (nimet):

IMDG Code segregation group: - None -

14.4 Pakkausryhmä:

14.5 Ympäristövaarat: Tuotetta ei tule merkitä ympäristöhaitaksi (symboli: kala ja puu).

Muut tiedot:

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Erityisehdot: DIREKTIIVI 2012/18/EU (Seveso), P3a SYTTYVÄT AEROSOLIT: Sarake 2: 150 (netto) t, Sarake 3: 500 (netto) t.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Muut tiedot: Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

Version historia ja ilmoitus muutoksista

Versio	Tarkastuspäivämäärä	Vastuuhenkilö	Muutokset
1.0.0	24.3.2015	SRU	Udarbejdelse

Lyhenteet: PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative
STOT: Specific Target Organ Toxicity

Muut tiedot: Tämä käyttöturvallisuustiedote on laadittu vain tätä tuotetta varten, ja se koskee vain tätä tuotetta. Käyttöturvallisuustiedote perustuu nykyiseen tietämukseemme sekä tietoihin, jotka toimittaja on toimittanut tiedotteen laatimisen aikaan. Käyttöturvallisuustiedote täyttää käyttöturvallisuustiedotteiden laatimiseen sovellettavan lain vaatimukset asetuksen 1907/2006/EY (REACH) ja siihen tehtyjen muutosten mukaisesti.

Koulutusohjeita: Vaatimuksena on tämän käyttöturvallisuustiedotteen perusteellinen tuntemus.

Käyttöturvallisuustiedote

KRUUSE sårsspray, Wound Plast

Luettelo olennaisista H-lausekkeista

H220	Erittäin helposti syttyvä kaasu./Extremt brandfarlig gas.
H222	Erittäin helposti syttyvä aerosoli./Extremt brandfarlig aerosol.
H229	Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa./Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

Luettelo olennaisista R-lausekkeista

R12	Erittäin helposti syttyvää/Extremt brandfarligt.
-----	--

KTT:n laadunvarmistus: HSV/ Bureau Veritas HSE Denmark A/S

KTT:n on laatinut

Yritys: Bureau Veritas HSE Denmark A/S

Osoite: Birkemosevej 7

Postinumero: 6000 Kolding

Maa: TANSKA

Asiakirjan kieli: FI